

**Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 24. června 2010 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale di Treviso — Itálie) — trestní řízení proti Luigimu Pontinimu, Emanuele Rechovi, Dinu Bonorovi, Giovannimu Foratovi, Lauře Forato, Adele Adami, Sinergie sas di Rech & C., Impresa individuale Forato Giovanni, Forato srl, Giglio srl, Impresa individuale Rech Emanuele, Ivo Colomberottovi, Agenzia Veneta per i pagamenti in agricoltura — AVEPA, Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Agrirocca di Rech Emanuele, Asolat di Rech Emanuele & C.**

(Věc C-375/08) <sup>(1)</sup>

*(„Zemědělství — Společná organizace trhů — Hovězí a telecí maso — Nařízení (ES) č. 1254/1999 — Finanční podpora Společenství týkající se zvláštních prémie na skot samčího pohlaví a extenzifikační prémie — Podmínky poskytnutí — Výpočet intenzity chovu zvířat chovaných v zemědělském podniku — Pojem krmné plochy, kterou lze využívat — Nařízení (EHS) č. 3887/92 a (ES) č. 2419/2001 — Integrovaný administrativní a kontrolní systém pro některé režimy podpor Společenství — Vnitrostátní právní úprava vyžadující pro poskytnutí finančních podpor Společenství předložení platného právního titulu dokládajícího užívání obhospodařovaných krmných ploch“)*

(2010/C 221/06)

Jednací jazyk: itaština

#### Předkládající soud

Tribunale di Treviso

#### Účastníci původního trestního řízení

Luigi Pontini, Emanuele Rech, Dino Bonora, Giovanni Forato, Laura Forato, Adele Adami, Sinergie sas di Rech C., Impresa individuale Forato Giovanni, Forato srl, Giglio srl, Impresa individuale Rech Emanuele, Ivo Colomberotto, Agenzia Veneta per i pagamenti in agricoltura — AVEPA, Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Agrirocca di Rech Emanuele, Asolat di Rech Emanuele C.

#### Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Tribunale di Treviso — Výklad nařízení Rady č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem (Úř. věst. L 160, s. 21) — Pojem „krmná plocha“ — Vnitrostátní právní úprava, která v případě, že neexistuje vlastnický právní titul, podřizuje poskytnutí finanční podpory Společenství předložením platného právního titulu, jenž odůvodňuje užívání krmných ploch

#### Výrok

Právní úprava Společenství, a především nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s

hovězím a telecím masem nepodmiňují vyhovění žádosti o zvláštní prémie na skot samčího pohlaví nebo extenzifikační prémie předložením platného právního titulu dokládajícího právo žadatele o podpory užívat krmné plochy, které jsou předmětem této žádosti. Právní úprava Společenství však nebrání tomu, aby členské státy uložily ve svých právních předpisech povinnost takový titul předložit za podmínky, že budou respektovány cíle sledované právní úpravou Společenství, jakož i obecné zásady práva Společenství, zejména pak zásada proporcionality.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 327, 20.12.2008.

**Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 17. června 2010 — Lafarge SA v. Evropská komise, Rada Evropské unie**

(Věc C-413/08 P) <sup>(1)</sup>

*(„Kasační opravný prostředek — Kartelová dohoda — Sádrukartonové desky — Zkreslení důkazů — Důkazní břemeno — Nedostatek odůvodnění — Nařízení č. 17 — Článek 15 odst. 2 — Sankce — Opakování protiprávního jednání — Fáze, ve které se zohledňuje odrazující účinek pokuty“)*

(2010/C 221/07)

Jednací jazyk: francouzština

#### Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Lafarge SA (zástupci: A. Winckler, F. Brunet, E. Paroche, H. Kanellopoulos a C. Medina, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: F. Castillo de la Torre a N. von Lingen, zmocněnci), Rada Evropské unie

#### Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) ze dne 8. července 2008, Lafarge SA v. Komise (T-54/03), jímž Soud zamítl žalobu navrhovatelky směřující ke zrušení rozhodnutí Komise ze dne 27. listopadu 2002, kterým jí byla uložena pokuta podle článku 81 Smlouvy o ES — Kartel spočívající ve stanovování cen sádrukartonových desek — Porušení povinnosti uvést odůvodnění a předpisů o důkazním břemenu — Porušení zásad rovného zacházení a proporcionality, co se týče výpočtu částky pokuty — Pojem „opakování protiprávního jednání“

**Výrok**

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnosti Lafarge SA se ukládá náhrada nákladů řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 327, 20.12.2008.

**Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 17. června 2010 — Evropská komise v. Italská republika**

(Věc C-423/08) (<sup>1</sup>)

**(„Nesplnění povinnosti státem — Vlastní zdroje — Postupy při vybírání dovozních a vývozních cel — Nedodržení lhůt pro připsání vlastních zdrojů — Opožděné zaplacení vlastních zdrojů připadajících na tato cla“)**

(2010/C 221/08)

Jednací jazyk: italština

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: A. Aresu a A. Caeiros, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika (zástupci: I. Bruni, zmocněnec, G. Albenzio a F. Arena, avvocati dello Stato)

Vedlejší účastnice řízení podporující žalovanou: Finská republika (zástupce: J. Heliskoski, zmocněnec)

**Předmět věci**

Nesplnění povinnosti státem — Porušení článků 2, 6, 9, 10 a 11 nařízení Rady (EHS, Euratom) ze dne 29. května 1989, kterým se provádí rozhodnutí 88/376/EHS, Euratom o systému vlastních zdrojů Společenství (Úř. věst. L 155, s. 1), a nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 ze dne 22. května 2000, kterým se provádí rozhodnutí 94/728/ES, Euratom o systému vlastních zdrojů Společenství (Úř. věst. L 130, s. 1; Zvl. vyd. 01/03, s. 169), jakož i článku 220 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 302, s. 1; Zvl. vyd. 02/04, s. 307) — Opožděná platba vlastních zdrojů Společenství v případě vybrání dovozního cla a posteriori

**Výrok**

- 1) Italská republika tím, že v případě dodatečného výběru cla nedodržela lhůty pro připsání vlastních zdrojů Společenství, a v souvi-

slosti s tím tyto vlastní zdroje uhradila opožděně, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 2, 6 a 9 až 11 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1552/89 ze dne 29. května 1989, kterým se provádí rozhodnutí 88/376/EHS, Euratom o systému vlastních zdrojů Společenství a z článků 2, 6 a 9 až 11 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 ze dne 22. května 2000, kterým se provádí rozhodnutí 94/728/ES, Euratom o systému vlastních zdrojů Společenství, jakož i z článku 220 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství.

- 2) Italské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

- 3) Finská republika ponese vlastní náklady řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 313, 6.12.2008.

**Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 17. června 2010 — Evropská komise v. Francouzská republika**

(Věc C-492/08) (<sup>1</sup>)

**(„Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2006/112/ES — Daň z přidané hodnoty — Snížená sazba — Článek 96 a čl. 98 odst. 2 — Příloha III, bod 15 — Bezplatná právní pomoc — Plnění poskytovaná advokáty — Úplná nebo částečná náhrada ze strany státu“)**

(2010/C 221/09)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Evropská komise (zástupkyně: M. Afonso, zmocněnkyně)

Žalovaná: Francouzská republika (zástupci: G. de Bergues a J. — S. Pilczer, zmocněnci)

**Předmět věci**

Nesplnění povinnosti státem — Porušení článku 96 a čl. 98 odst. 2 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (směrnice o DPH) (Úř. věst. L 347, s. 1) — Snížená sazba DPH — Kategorie služeb uvedených v příloze III směrnice o DPH, na které lze použít sníženou sazbu — Snížení sazby DPH pro plnění poskytovaná advokáty nahrazovaná státem v rámci bezplatné právní pomoci